

ন্যাশানাল ইন্ডিয়া পিকচার লিঃ প্রেসে প্রস্তুত

27-10-51

জয়



একমাত্র পরিবেশক ● মালিক ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটার ●

● সম্পদ ●

সংগঠনকারী

প্রযোজনা : অজিত নাগ * কাহিনী ও সংলাপ : নারায়ণ, গঙ্গোপাধ্যায়
 সুর সৃষ্টি : গিরীন চক্রবর্তী ব্যবস্থাপক : জিতেন গল
 চিত্রশিল্পী অনিল বন্দ্যোপাধ্যায় : ও তারক দাস রূপসজ্জাকর : জিলোচন পাল
 শব্দযন্ত্রী : সমর বসু তড়িৎ নিয়ন্ত্রক : প্রভাস ভট্টাচার্য
 শিল্পনির্দেশক : দেবব্রত মুখোপাধ্যায় পিত্র চিত্রশিল্পী : অনিল বন্দ্যোপাধ্যায়,
 সম্পাদক : বিশ্বনাথ নাথ পিনাকী মুখোপাধ্যায়, অমিয় সেনগুপ্ত
 রসায়নাগারীরাধাক্ষ : অবনৌ রায় সঙ্গীত অনুরূপিত : ক্যালকাটা অর্কেস্ট্রা

চিত্রনাট্য ও পরিচালনা—অর্ধেন্দু মুখোপাধ্যায়

সহযোগী : সুনীল মজুমদার

সহকারীগণ

পরিচালনা : পিনাকী মুখোপাধ্যায়	* শব্দযন্ত্রী : দেবেশ ঘোষ
চিত্রশিল্পী : অমিয় সেনগুপ্ত	অজয় মিত্র ও
প্রবীর বন্দ্যোপাধ্যায়	মৃগাল গুহঠাকুরতা
সম্পাদক : অজিত গঙ্গোপাধ্যায়	ব্যবস্থাপক : ভবানী ঘোষ
শম্ভু দাস	রূপসজ্জাকর : মনতোষ রায়
শিল্পনির্দেশক : সুবোধ দাস,	তড়িৎ নিয়ন্ত্রক : কমল, কেঠে,
পরিষ্কৃতি : কমল দাস, বাদল দাস,	নরেশ, মনোরঞ্জন
সুধীর বসু ও অমর মুখোপাধ্যায়	ও পাঁচু

* রূপায়নে *

শোভা সেন, প্রণতি ঘোষ, রমলা চৌধুরী, জীবন গাঙ্গুলী, নীতিশ মুখোপাধ্যায়, জীবন বসু, পঞ্চানন ভট্টাচার্য, বলাই মুখোপাধ্যায়, রিচার্ড ব্রুকস, লক্ষ্মী রায়, সবিতা সাহা, সুপ্রিয়া চট্টোপাধ্যায়, জিতেন গল, সুনীল চট্টোপাধ্যায় দেবব্রত এবং সমীর কুমার ।

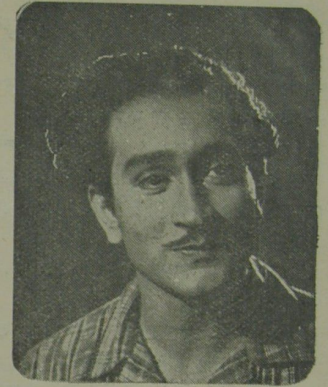
রূপশী ষ্টুডিওতে আর-সি-এ এবং ফিল্ম সাভিসেস-এর
 টি আর পি শব্দযন্ত্রে বাণীবদ্ধ ।

কৃতজ্ঞতা স্বীকার—সোনাপুর টি কোং লিঃ

একমাত্র পরিবেষক : মল্লিক ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটাস

কাহিনী-সংকেত

সাদা মেঘের নীচে নীল পাহাড়,
 নীল পাহাড়ের কোল জুড়ে শ্রামল
 কালো অরণ্য। আসামের ভয়াল
 জঙ্গল। যেন প্রাগৈতিহাসিক পৃথিবী।
 হাতী, বাঘ, ভালুক, গণ্ডার—কী
 নেই এখানে ?



সেই সঙ্গে আছে মাছ। চা-
 বাগানের মালিক আর চা-বাগানের
 কুলি। দুটি পাতা আর একটি
 কুঁড়ির জগৎ। অরণ্যের বুনো হাতীর
 ডাক ছাপিয়ে বেজে ওঠে ফ্যাক্টরীর বাঁশি।

মালিকের নাম প্রকাশ দত্ত। কুলি সর্দারের নাম বল বাহাদুর। এদের
 মধ্যে বাস করে একটি বিচিত্র নেটিভ ক্রীষ্টিয়ান পরিবার। এই দুই ক্রীষ্টিয়ান
 পরিবারের বাপ বুড়ো ম্যাকার্টনি, মা অন্ধ দেবী, পালিতা মেয়ে সোনালী
 আর ছেলে বুনো পাগ্লা জয়ন্ত।

চা-বাগানের সুপারভাইজার জ্যাক্সন যেন শয়তানের প্রতিমূর্তি।
 তার লুক্কামনায় সর্দারের মেয়ে লছমীর সর্বনাশ করে বসল সে।
 কিন্তু কে শান্তি দেবে জ্যাক্সনকে? কার আছে সে বুকের পাটা?
 তাই নিরীহ লছমীর ওপরেই চলল উপীড়নের পালা।

ঘটনাগুলো দেখা দিল জয়ন্ত।

শান্তি যদি দিতে চাও, তা হলে দাও ঐ জ্যাক্সনকে। এই নির্দেশ্য
 মেয়েটাকে নয়।

লছমীকে নিয়ে বাগানে ছুটল জয়ন্ত।

পরিণাম দাঁড়ালে জ্যাক্সনের সঙ্গে জয়ন্তের শক্তি পরীক্ষা। অরণ্যের
 নিয়মে বাহুবলের সাহায্যে। প্রকাশ দত্ত এসে জয়ন্তকে ছুঁতে দিলেন—
 বেরিয়ে যাও আমার বাগান থেকে।

বেগে অন্ধ হয়ে জয়ন্ত এল বেগিয়ে। কিন্তু সেও জানত না—ওই
 বাগানের অদৃশ্য শৃঙ্খল কেমন করে তার নড়ীতে নাড়তে, রক্তে রক্তে জড়ানো।

তাই কলকাতা থেকে বাগানে বেড়াতে এল প্রকাশের ভাই-ঝি
 নমিতা আর ভই-পো অন্নয়। সুন্দরী ঝকঝকে নমিতা। মোটা মোটা
 বোকা ধরণের ভাল মানুষ অন্নয়।

জঙ্গলের পথে ভালুকের আক্রমণে যখন বুড়ো ম্যাকার্টনি প্রাণ দিলেন,
 তখন সেই মৃত্যুকে উপলক্ষ্য করে জয়ন্তের জীবনগ্রন্থি জড়িয়ে গেল দত্ত
 পরিবারের সঙ্গে; নমিতার মিঠে গলার গান আর মিষ্টি হাতের চা
 তাকে বাগানে টেনে নিয়ে গেল।

থেকে থেকে শিউরে উঠতে লাগলো অন্ধ না দেবী।—ওই বাগানে
ডাইনি আছে, রাক্ষসী আছে। ছিনিয়ে নেবে আমার জয়ন্তকে!

আর আগুন বরে সোনালীর চোখে। সে জানে, তার নীরব প্রেমে
আজ প্রতিদ্বন্দ্বী দেখা দিয়েছে—জয়ন্তকে কেড়ে নিয়ে যাচ্ছে বাকবাকে
তকতকে সহরের মেয়ে নমিতা!

যে পাগলা সাহেব জয়ন্ত ছিল জঙ্গলের প্রাণ, কুলিদের বন্ধু, সত্যনিষ্ঠ
ভক্ত ক্রীষ্টান—ভান্ডন ধরল তার ব্রতে, সকলের থেকে সে দূরে সরে
যেতে চাইল, তার প্রিয়জনের গণ্ডি থেকে সে বেরিয়ে গেল নীলরঞ্জের
আকর্ষণে!

দেবী আতর্নদ করে বললে জানি, জানি—ওই সর্বনাশে নীল খাতা!
গুকে রাখতে পারব না সোনালী!

কোন নীল খাতা? কী আছে তাতে? কোন ভয়ঙ্কর সত্য লুকিয়ে
আছে সেই নীল খাতার পাতায়?

দেবী বলে চূপ-চূপ বাতাসের গু কান আছে!

ওদিকে বাগানে বাধল বিরোধ। অত্যাচার অবিচারের বিরুদ্ধে মাণ্ডা
তুলল কুলিরা। মালিকের কাছে গেল বিচারের আশায়। আগুনের মতো
জলে উঠলেন প্রকাশ দস্ত ফলে, প্রাণ গেল বল বাহাদুরের।

হত্যা? না দুর্ঘটনা? বল বাহাদুর খুন হয়েছে না সিঁড়ি থেকে গড়িয়ে
প্রাণ হারিয়েছে? যেন প্রলয়ের মুখে থর থর করতে লাগল অভয়পুর টা
এষ্টেট।

একমাত্র সাক্ষী জয়ন্ত! তার একটি মাত্র কথার উপর নির্ভর করছে এক
ভয়ঙ্কর পরিণাম!

একদিকে প্রকাশ, একদিকে কুলিরা। একদিকে নমিতা আর এক দিকে
সোনালী।

এক দিকে মিথ্যা আর এক দিকে সত্য।



কোন পথ নেবে জয়ন্ত? কোন
দিকে পা বাড়াবে?

সোনালী চীৎকার করে বলে,
বলো জয়ন্ত দা, বলো—

নমিতার চোখ অশ্রুতে সজল
হয়ে আসে : জয়ন্তবাবু।

মনের মধ্যে যেন বজ্র গর্জে যায়
জয়ন্তের ক্রুশবিদ্ধ খীষ্টের রক্তাক্ত
মূর্তি পলকের জন্তে দেখা দিয়েই
মিলিয়ে যায় অন্ধকারে। জয়ন্ত
চীৎকার করে বলে, আমি জানি—
কী জানে সে?

কোন পথে আজ সে পা
বাড়াল? সত্যের মধ্যে, না মিথ্যের
অন্ধকারে?

কী আছে সেই ভয়ঙ্কর নীল
খাতায়? কোন আশ্চর্য বার্তা—কী
বিচিত্র জীবন রসের সন্ধান?

অনেক দুঃখ আর অনেক
চোখের জলের মধ্য দিয়া উদ্ঘাটিত
হয় তার স্বরূপ। সমস্ত গ্রানি ছাপিয়ে,
সমস্ত তুলের পালা শেষ করে জীবনের পরম সম্পদ লাভ করে জয়ন্ত :

আমার তোমার সকলের জন্তে পৃথিবীর মাটি!

আমার তোমার সকলের জন্ত জীবনের অধিকার!

বাণী-চিত্রে এরই অপূর্ব শিল্পিত রূপ : সম্পদ!



★ ★ ★

—গান—

(১)

সোনালীর গান

বনের সাথে মনের সাথে
আজ যে মিতালি।
মৌ-বির বির-হাওয়ায় হাওয়ায়
বাজলো গীতালি ॥
স্বর জেগেছে কার সে হাতে
আলো-ছায়ার একতারাতে
বি'বির বাবার বাজিয়ে দিলে
এ কোন থেয়ালি ॥

স্বরের চুমোয় ঘুমোয় পাহাড়
স্বথের আলসে
বর্ষা তারে শোনায় কী যে
মধুর লালসে
গন্ধ মাতাল পিয়াল ফুলে
স্বরের স্বপন উঠল ফুলে
মায়া কাজল বুলিয়ে চোখে
নামল নিদালি ॥
কথা : আশা দেবী।

(২)

সোনালীর গান

ঝিলঝিল ঝিলঝিল ঝিলঝিল ঝিলঝিল
 রঙঝিল জলরে
 কোম বনহরিণীর ঘন নীল নয়নের
 ছলছল ছলরে
 স্বরণের অক্ষয়িমা ঝলঝল ঝলঝল,
 বাকা চাঁদে হাসি কার কূলে কূলে
 ছলঝল
 ঝিকঝিকি তারা হয়ে কার মধু
 করে-টলমল রে ॥
 শাওনের মেখে মেখে নামে কার
 মাথারে
 কোম দূর বিরহীর ব্যাকুলিত হৃদয়ের
 ব্যাধাতুর ছায়ারে
 আকাশের পার থেকে
 আসবে সে আসবে
 রামধনু ছোঁয়া দিয়ে
 হাসবে সে হাসবে
 তাই বুঝি অপলক নিদহাবা দিষ্টি তোর
 চির চঞ্চল রে ॥
 কথা : আশা দেবী ।

(৩)

চাঁবাগানের সমবেত সঙ্গীত

সবুজ পাতার সাযর দোল
 লহর দোলারে
 কাজ ভোলান পাখীর ডাকে
 মন যে ভোলারে ॥
 সাত পাহাড়ের পেরিয়ে চুড়ো
 পিতম গেল দূরবিদেশ
 (আমি) একলা রাতি কাটাই ৩৩গে
 পহর গোণা হয় না শেষ,
 (তাই) বুকের মাঝে ব্যথার কাদন
 ঘনিয়ে তোলেরে ॥
 ঐ যে নামে পাহাড় ভেঙ্গে
 বাদল ক্যাপা নদীর চল
 বন ভাসান তুকান আসে
 মাতাল যেন হাতীর দল,
 কেমন করে ফিরবে পিতম
 পরাণ কাঁপে ছক ছক
 তাই তো আমার চোপের জলের
 আগল ঝোলারে ॥
 কথা : নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায় ।

(৪)

নমিতার গান

যে কথা কেউ বলেনি সে কথা বলবে
 তুমি
 যে পথে কেউ চলেনি সে-পথে চলবে
 তুমি ॥
 গাঁথিনি গানের মালা
 প্রদীপ হয়নি জ্বালা
 সে-মালা তুলবে, সে প্রদীপ
 জ্বলবে তুমি ।

আঁধারের পাষানকারার সে-কারা
 ভাঙ্গবে তুমি ।
 হৃদয়ের পাঁপড়িগুলি আলোকে
 রাঙ্গবে তুমি ॥
 বেদনা গভীর রাতে
 (তুমি) চলবে আমার সাথে
 যে কাঁটা কেউ দলেনি সে কাঁটা
 দলবে তুমি ॥
 কথা : নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায় ।

(৫)

নমিতার গান

শুধু তুমি আর আমি দুজনে
 চৈত্রদিনের অলস দুপুর
 কাটাব প্রেম-কুঞ্জে ।
 শাল সরলের ছায়া পরিবেশ
 যদি এনে দেয় ঘুমের আবেশ
 প্রিয় নাম ধরে ডাকিও আমারে
 কানে কানে মধু-গুঞ্জে ।



ভেঙ্গে দেবে জানি এই খেলাঘর
 দূরে চলে যাবে সরে,
 তবুও হৃদয় আশাপথ চেয়ে
 কেন গুঁঠে ভরে ভরে !
 তোমার আমার এই পরিচয়
 এ কি শুধু তুল এ কি কিছু নয়
 কেন তবে হয় বাদল ঘনায়
 আমার আঁখির বিজনে

— ০ — আসিতেছে — ০ —

বাংলার শ্রেষ্ঠ অভিনেতা ও অভিনেত্রী সমন্বয়ে
ও বহু অর্থবাহ্যে বছরের সর্ব শ্রেষ্ঠ ও সর্ব
প্রথম বাংলা রঙিন চিত্র !



চিত্রনাট্য
বিপ্রদাস ঠাকুর
পরিচালনা
বিজন সেন
চিত্রশিল্পী
বিদ্যাপতি ঘোষ
সঙ্গীত
তিমির বরণ
সহ
কালীপদ সেন
শিল্প নির্দেশক
বট্ট সেন

রূপায়নে :— ছবি বিশ্বাস • চন্দ্রাবতী • কমল মিত্র • কান্ন
বন্দোঃ • সমীর কুমার • যমুনা সিংহ • রতী নেহেরু
নৃপতি • ভানু ও আরো অনেকে !



একমাত্র পরিবেশক : মল্লিক ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটাস

১৭৯।এ, ধর্মতলা স্ট্রিট, কলিকাতা, মল্লিক ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটাস কর্তৃক প্রকাশিত
এবং ৩।, মোহন বাগান লেন, কলিকাতা-৪ প্রিন্ট ইণ্ডিয়া কর্তৃক মুদ্রিত।